

MUGATXOAN[®]

BLANCA CALVO ✕ ION MUNDUATE

2002 >>> JUN >>> DONOSTIA-SAN SEBASTIÁN >>> ARTELEKU
>>> JUL >>> PORTO >>> FUNDAÇÃO SERRALVES

GARY STEVENS ✕ FRANCISCO TROPA ✕ JENNIFER LACEY ✕✕✕✕
JÉRÔME BEL ✕ CUQUI JEREZ ✕ AMAIA URRÁ ✕ SANDRA CUESTA

XX
MUGATXOAN:_Zabaleta.49_4º-IZQ_20002_Donostia_San Sebastián._e-mail:_mugatxoan@inicia.es

1A/YPT4FU

95477943660561

0 685 9305034207 3

MUGATXOAN[®]

FECHA/DATE

10 JUN
21 JUL

DÉSDE/A/FROM/TO

DONOSTIA-SAN SEBASTIÁN
PORTO

PUERTA/GATE

EMBARQUE/BOARDING ASIENTO/SEAT

EQUIPAJE/BAGGAGE

✕RETAIN THIS RECEIPT✕
THROUGHOUT YOUR JOURNEY

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

MUGATXOAN

-Trabaja en los espacios intermedios que se dan tanto entre el artista, el proceso de cada pieza y el producto final, así como entre disciplinas.

-Propone compartir y cuestionar el modo en que se construye, produce y presenta.

-Invita a artistas que no precisan grandes estructuras de producción y centrados en búsquedas de nuevos códigos.

MUGATXOAN

-Desenvolve-se nos espaços intermédios existentes tanto entre o artista, o processo de cada peça e o produto final, como entre as várias disciplinas.

-Propõe partilhar e questionar o modo como se constrói, produz e apresenta.

-Convida artistas que não necessitam de grandes estruturas de produção e que se centram na procura de novos códigos.

MUGATXOAN

-ek, artistaren, pieza bakoi-tzaren prozesuaren eta produktu bukatuaren artean sortzen diren espazioetan egiten du lan. Baita diziplina artean sortzen direnetan ere.

-Artea eraiki, ekoiztu eta aurkezten den modua elkarrekin egitea eta eztabaidatzea proposatzen du.

-Produkzio estruktura haundiak behar ez dituzten eta kode berrien bilaketetan zentratuak dauden artistak gonbidatzen ditu.

MUGATXOAN

-Deals with intermediary spaces between the artist, the process, the finished product and different disciplines.

-Proposes to share and to question the ways of construction, production and presentation.

-Invites artists who do not need large production structures and whose works are focused on the search of new codes.



Arteleku



Gipuzkoako Foru Aldundia
Diputación Foral de Gipuzkoa

Kultura, Euskara, Garteria eta Kirol Departamentua
Departamento de Cultura, Euskera, Juventud y Deportes

FUNDAÇÃO SERRALVES

V
e
G
a
P

